

---

# Alecsandrina Norman

## Interpreter Romanian < > English

442 Vista Way  
Martinez, CA. 94553  
(847) 830-1919  
alecsv@comcast.net

## SKILLS

- Simultaneous or consecutive interpretation and sight translations
- Active listening, clear speech and ability to focus
- Ability to communicate well with people from all backgrounds and cultures
- Memory retention, accuracy and impartiality
- Organizational skills, high professional standard and great attitude

## EXPERIENCE

### Independent Contractor for Federal Courts

April 2021 - PRESENT

- Available for federal assignments nationwide
- In person and Remote Interpreting (Video & Telephonic)

### Independent Contractor for Supreme Courts of different States

September 2013 - PRESENT

- Registered interpreter with the Supreme Court in Wisconsin, Illinois, Indiana, Minnesota, Arkansas, Colorado, California, Arizona, Nevada, Washington.

### Independent Contractor

September 2013 - PRESENT

- Depositions, schools, attorneys, unemployment office, testing.
- Medical
- Translation of documents, voice messages, emails.

## EDUCATION

### College of Lake County, Grayslake, IL.

September 2010 - December 2012

- Certificate: Teaching English as a Second Language ( ESL)
- Associate of Arts